



Universiteit  
Leiden  
The Netherlands

## **The late Fifteenth-Century Utrecht Chronicle of the Teutonic Order : manuscripts, sources, and authorship**

Stapel, R.J.

### **Citation**

Stapel, R. J. (2017, January 25). *The late Fifteenth-Century Utrecht Chronicle of the Teutonic Order : manuscripts, sources, and authorship*. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/45782>

Version: Not Applicable (or Unknown)

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/45782>

**Note:** To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



The handle <http://hdl.handle.net/1887/45782> holds various files of this Leiden University dissertation

**Author:** Stapel, Rombert

**Title:** The late Fifteenth-Century Utrecht Chronicle of the Teutonic Order : manuscripts, sources, and authorship

**Issue Date:** 2017-01-25

**The Late Fifteenth-Century Utrecht Chronicle of the Teutonic Order:  
Manuscripts, Sources, and Authorship**

Proefschrift

ter verkrijging van  
de graad van Doctor aan de Universiteit Leiden,  
op gezag van Rector Magnificus prof.mr. C.J.J.M. Stolker,  
volgens besluit van het College voor Promoties  
te verdedigen op woensdag 25 januari 2017  
klokke 15.00 uur

door

Rombert Jouke Stapel

geboren te Hardenberg

in 1983

Promotiecommissie

Promotor: prof.dr. J.A. Mol

Co-promotor: dr. S. Levelt (Bilkent University)

Overige leden: prof.dr. J. Sarnowsky (Universität Hamburg)

prof.dr. P.C.M. Hoppenbrouwers

dr. R. Stein

Dit proefschrift is tot stand gekomen met steun van de Fryske Akademy, het Professor Van Winter Fonds en de Ridderlijke Duitse Orde, Balije van Utrecht.

# Table of contents

<b>Table of contents</b> .....	<b>III</b>
<b>Maps of the Teutonic Order</b> .....	<b>VIII</b>
<b>Preface</b> .....	<b>X</b>
<b>1 Introduction</b> .....	<b>1</b>
<b>1.1 Introduction</b> .....	<b>1</b>
<b>1.2 Narrative traditions in the military orders</b> .....	<b>5</b>
Myths of origin .....	5
Other narrative traditions .....	13
<b>1.3 The <i>Croniken van der Duytscher Oirden</i></b> .....	<b>19</b>
Editorial history .....	19
Scholarly interest.....	22
New material and new research questions.....	25
<b>2 Manuscripts</b> .....	<b>27</b>
<b>2.1 Dissemination of the <i>Croniken</i></b> .....	<b>27</b>
General overview .....	27
Dissemination in the Low Countries.....	38
<b>2.2 Manuscript We<sub>1</sub> (Vienna, Deutschordenszentralarchiv, Hs. 392)</b> .....	<b>53</b>
Writing material .....	53
Collation .....	56
Quire structure .....	58
Quire and leaf signatures .....	59
Dimensions .....	60
Page layout.....	60
Script .....	60
Corrections .....	63
Hierarchy and textual structure .....	64
Rubrication .....	67
Illustration .....	67
History of the manuscript, ownership, and user marks .....	69
Binding and guard leaves .....	70
<b>2.3 Localization and date</b> .....	<b>71</b>
Key parameters .....	71
Phased genesis .....	75

<b>2.4</b>	<b>An author's copy</b> .....	<b>85</b>
	Editorial amendments .....	87
	Working direct from the source .....	90
	<b>We<sub>1</sub></b> and the various <i>Croniken</i> traditions .....	92
	Evidence from the manuscript production .....	96
<b>2.5</b>	<b>Conclusion</b> .....	<b>98</b>
<b>3</b>	<b>Sources and Composition</b> .....	<b>99</b>
<b>3.1</b>	<b>Introduction</b> .....	<b>99</b>
<b>3.2</b>	<b>Concept and method of the author</b> .....	<b>103</b>
	A shift from the land to its members: choosing a template for the order's history .....	103
	General notes on the author's methods of composition .....	111
<b>3.3</b>	<b>The long prologue: bibles and crusading literature</b> .....	<b>117</b>
	Inspiration: from guidebooks to the <i>Legends of the Hospital</i> .....	121
	Bibles and religious texts.....	126
	Crusading literature.....	138
	Dutch presence at Acre: <i>Chronicles of Holland</i> .....	143
<b>3.4</b>	<b>The Teutonic Order's historiography and archival material</b> .....	<b>153</b>
	Sources on Prussian history.....	154
	Sources on the Livonian history .....	163
	Archival material and non-written sources .....	175
	Privileges and indulgences .....	177
	Bailiwick chronicle.....	181
	Outside Utrecht's sphere of influence .....	186
<b>3.5</b>	<b>Remembering Jerusalem: thematic and methodological continuity</b> .....	<b>198</b>
	Legend of the coat of arms.....	198
	Seventh Crusade.....	206
	Acre, 1291 .....	208
<b>3.6</b>	<b>Availability of sources</b> .....	<b>215</b>
	The Utrecht bailiwick's libraries .....	215
	Collecting sources.....	219
	Saint Elisabeth and the Marburg connection.....	224
	Sources from Prussia and Livonia.....	232
	Dynamics of exchange.....	239
<b>3.7</b>	<b>Conclusion</b> .....	<b>248</b>
<b>4</b>	<b>Authorship</b> .....	<b>250</b>
<b>4.1</b>	<b>Introduction</b> .....	<b>250</b>

<b>4.2</b>	<b>Profile of the author</b> .....	<b>251</b>
<b>4.3</b>	<b>Possible candidates</b> .....	<b>256</b>
	Bishop of Paderborn .....	256
	Hendrik Gerardsz. van Vianen .....	258
	Johan van Drongelen .....	265
	Career 265	
	Family and genealogy .....	271
	Historiography .....	283
<b>4.4</b>	<b>Shared responsibilities</b> .....	<b>290</b>
	Introduction .....	290
	Quantitative analysis .....	291
	Method 291	
	Experiment: privileges .....	294
	Analysis Croniken .....	295
<b>4.5</b>	<b>Composition of the text</b> .....	<b>299</b>
<b>4.6</b>	<b>Conclusion</b> .....	<b>302</b>
<b>Conclusion</b> .....		<b>304</b>
	<b>Introduction</b> .....	<b>304</b>
	<b>The Utrecht bailiwick within the Teutonic Order</b> .....	<b>305</b>
	<b>Creating the <i>Croniken</i></b> .....	<b>310</b>
	<b>Dissemination and reception</b> .....	<b>318</b>
<b>A</b>	<b>Appendices</b> .....	<b>323</b>
<b>A.1</b>	<b>The manuscripts</b> .....	<b>324</b>
	Spelling preferences in manuscripts <b>We<sub>1</sub></b> , <b>Ge</b> , <b>Ut<sub>1</sub></b> and <b>[Ma<sub>1</sub>]</b> .....	324
	Character combination “-ghe-” and “-ge-” .....	324
	Diphthongs “-ei-” and “-ey-” (or “-eij-”) .....	325
	Spelling of ‘brother’: “broeder” and “brueder” .....	326
	Diphthongs “-oe-”, “-oi-” and “-oo-” .....	327
	Diphthongs “-ae-”, “-ai-” and “-aa-” .....	328
	Spelling of ‘there’: “daer” and “dair” .....	330
	List of editorial amendments .....	331
<b>A.2</b>	<b>Sources and composition</b> .....	<b>333</b>
	List of narrative sources .....	333
	Explicit references to sources .....	338
	Book inventories, libraries and writing and binding activities Utrecht bailiwick .....	341
	Utrecht commandery .....	341
	Bunne commandery .....	343

Dieren commandery .....	344
Doesburg commandery.....	344
Katwijk commandery .....	344
Middelburg commandery .....	346
Rhenen commandery.....	346
Schelluinen commandery.....	347
Schoonhoven commandery .....	348
Tiel commandery.....	350
List of privileges and indulgences.....	351
List of cities and castles in Prussia and Livonia (ms. <b>We</b> <sub>1</sub> , c.717–26) .....	356
<b>A.3 Question of authorship .....</b>	<b>361</b>
Use of first person .....	361
List of land charters by Hendrik van Vianen.....	362
List of persons invited or attending Drongelen’s entry ceremony.....	364
Genealogical tables .....	368
Stylometric analysis: comparison of different sample sizes.....	374
Varying size of ‘window’ of the Croniken.....	374
Varying training set sizes.....	375
<b>A.4 Conclusion.....</b>	<b>377</b>
Commanderies and churches in Utrecht and Alden Biesen bailiwicks.....	377
Dates of the extant manuscripts of the <i>Croniken</i> .....	378
<b>A.5 Manuscript descriptions .....</b>	<b>379</b>
<i>Croniken van der Duytscher Oirden</i> (extant manuscripts).....	379
<b>As:</b> Assen, Drents Archief, Familie Van Heiden Reinestein, inv.nr. 1623 .....	379
<b>Be:</b> Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz, Ms. Boruss., Fol. 242 .....	380
<b>Gd:</b> Gdańsk, Biblioteka Gdańska Polskiej Akademii Nauk, rps 1262.....	382
<b>Ge:</b> Ghent, Stadsarchief, Ms SAG/2.....	384
<b>Ma</b> <sub>2</sub> : Utrecht, Universiteitsbibliotheek, hs. 1253 vol. 13.....	386
<b>Pr:</b> Prague, Národní Museum, Cod. XVII C 8.....	387
<b>St:</b> Stockholm, Riksarkivet, Skoklostersamml., E8722.....	389
<b>Ta:</b> Tartu, Ülikooli Raamatukogu, Mscr. 154.....	391
<b>Up:</b> Uppsala, Carolina Rediviva, H. 152.....	392
<b>Ut</b> <sub>1</sub> : Utrecht, Archief van de Ridderlijke Duitse Orde, balije van Utrecht, inv.nr. 181.....	393
<b>Ut</b> <sub>3</sub> : Utrecht, Archief van de Ridderlijke Duitse Orde, balije van Utrecht, inv.nr. 181-bis.....	395
<b>Ut</b> <sub>4</sub> : Utrecht, Archief van de Ridderlijke Duitse Orde, balije van Utrecht, inv.nr. 181-ter.....	396
<b>Ut</b> <sub>5</sub> : Utrecht, Archief van de Ridderlijke Duitse Orde, balije van Utrecht, inv.nr. 181-quater.....	397
<b>Vi</b> <sub>1</sub> : Vilnius, Lietuvos mokslų akademijos biblioteka, F15-5.....	398
<b>Vi</b> <sub>2</sub> : Vilnius, Lietuvos mokslų akademijos biblioteka, F15-1.....	399
<b>We</b> <sub>1</sub> : Vienna, Deutschordenszentralarchiv, Hs. 392 .....	400



<i>Croniken van der Duytscher Oirden</i> (missing manuscripts) .....	402
[Al-Sc]: Collection Van Alkemade & Van der Schelling .....	402
[Fu <sub>1</sub> ], [Fu <sub>2</sub> ]: Collection Johann Funck .....	402
[Kö]: Königsberg, Königliche und Unversitäts-Bibliothek, Hs. 1569 .....	402
[Ma <sub>1</sub> ]: Utrecht, Archief van de Ridderlijke Duitsche Orde, balije van Utrecht.....	403
[Mx]: Library of Archduke Maximilian III of Austria.....	404
[Pü]: Pürksi, Collection Baron Rudolf von Ungern-Sternberg .....	405
[Ri]: Riga, Stadtbibliothek, Fol. 2316 .....	405
[Ut <sub>2</sub> ]: Utrecht, Archief van de Ridderlijke Duitsche Orde, balije van Utrecht.....	405
[Wa]: Utrecht, Archief van de Ridderlijke Duitsche Orde, balije van Utrecht; Library of Wachtendorff .....	406
[Ws <sub>1</sub> ], [Ws <sub>2</sub> ]: Collection Van Westreenen van Tielandt .....	407
Derivative texts of the <i>Croniken</i> and other manuscripts.....	408
Ha <sub>1</sub> : Utrecht, Het Utrechts Archief, Archief van de familie Van Hardenbroek, inv.nr. 2393, ff. 150r–159v.....	408
Ha <sub>2</sub> : Utrecht, Het Utrechts Archief, Archief van de familie Van Hardenbroek, inv.nr. 2396-1, ff. 64v–72r .....	408
Ha <sub>3</sub> : Utrecht, Het Utrechts Archief, Archief van de familie Van Hardenbroek, inv.nr. 2400-2, ff. 10a–20.....	408
Ka: Cambrai, Médiathèque municipale, CGM : 868, ff. 31r-39v .....	408
We <sub>2</sub> : Vienna, Deutschordenszentralarchiv, Hs. 103 .....	409
Den Haag, Koninklijke Bibliotheek, 133 H 4 .....	410
Quantifying palaeographical preferences in the <i>Sachsenspiegel</i> and land charters .....	412
<b>B Edition.....</b>	<b>414</b>
B.1 Edition principles.....	414
B.2 Diplomatic edition of ms. We <sub>1</sub> (attached separately) .....	416
<b>Bibliography .....</b>	<b>417</b>
<b>List of Tables .....</b>	<b>449</b>
<b>List of Figures .....</b>	<b>452</b>
<b>Curriculum Vitae .....</b>	<b>457</b>
<b>Propositions .....</b>	<b>458</b>

# Maps of the Teutonic Order

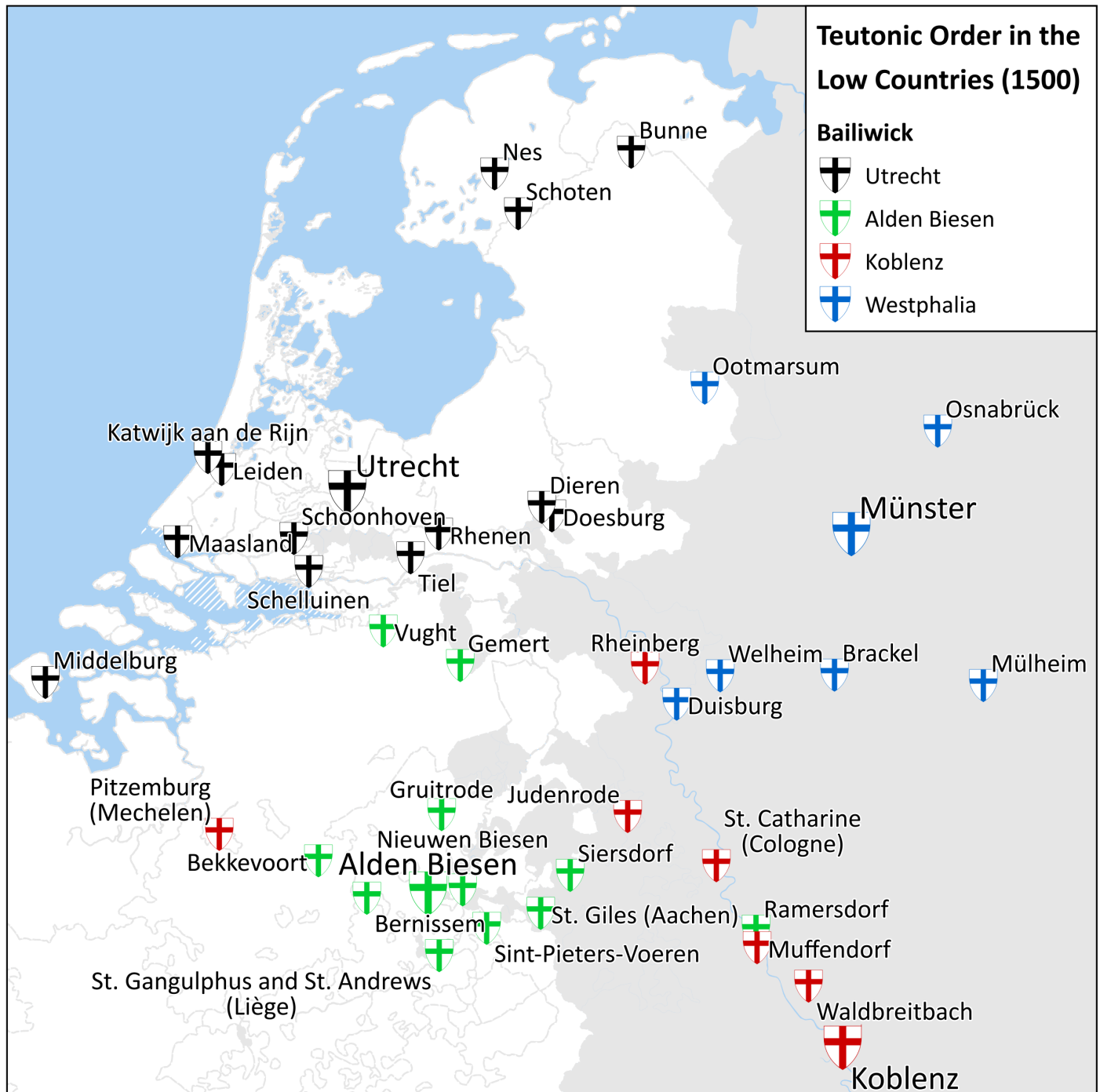


Figure 0.1 Map of the Low Countries and the commanderies of the Teutonic Order around 1500.



Figure 0.2 Map of Prussia and Livonia, after the Second Peace of Toruń (1466).

## Preface

The work on this dissertation, which was generously funded by the *Ridderlijke Duitse Orde, Balije van Utrecht* and the *Professor Van Winterfonds*, started in 2008. On my first day of work at the Fryske Akademy, my colleague Han Nijdam intervened when I enthusiastically told him I started working on the edition of the chronicle. In Microsoft Word. He handed me a printed introduction to the *Text Encoding Initiative*, which altered the direction of my dissertation more than we both may have thought at the time.

Like this, many have contributed in some way or another to this dissertation – not all can be named. Still, I'd like to mention my colleagues of the Medieval History section at Leiden University, those at the Fryske Akademy, my fellow PhD students in Leiden, and my colleagues at the International Institute of Social History. It has been an enriching experience to work in such different environments.

I am especially indebted to my supervisor, Hans Mol, who, because of our fruitful discussions and his continual enthusiasm played a vital role in the conception of this dissertation. Antheun Janse, who once steered me in the direction of the Utrecht Chronicle of the Teutonic Order during my master's degree, became my initial co-supervisor. His premonition at one of our earliest project meetings, that there might be a greater role for Utrecht Land Commander Johan van Drongelen in the creation of the chronicle, proved to be prophetic. Unfortunately, his health prevented him from continuing as co-supervisor. His role was taken over by Sjoerd Levelt early in 2015. His ability to dissect my argumentation was confrontational in a phase where I – naively – thought I was approaching the finish. However, it was an essential process which improved the dissertation greatly.

Further thanks to Annesietske Stapel for her assistance in the bailiwick archive of the Teutonic Order in Utrecht and to Karina van Dalen-Oskam and Mike Kestemont for introducing me to the digital humanities community.

Finally, I wish to thank my friends and family. Particularly, my parents who fostered my inquiring nature early on and helped me develop an interest in history. Last but not least, Christel. Often it proved difficult to convey my enthusiasm for the nitty-gritty aspects of this dissertation to you, but you were always there to put things in perspective when needed. I am hugely grateful I made this journey with you by my side.

Leiden, January 2017